



VITO PRO-POWER

MANUAL DE INSTRUÇÕES
MANUAL DE INSTRUCCIONES
INSTRUCTION MANUAL
MODE D'EMPLOI



VIASL75



PT	Pág. 07
ASPIRADOR INDUSTRIAL DE SÓLIDOS E LÍQUIDOS	
ES	Pág. 16
ASPIRADOR INDUSTRIAL DE SÓLIDOS Y LÍQUIDOS	

EN	Pág. 25
WET AND DRY VACUUM CLEANER	
FR	Pág. 33
ASPIRATEUR POUR SOLIDES ET LIQUIDES	

ICONOGRAFIA / ICONOGRAFÍA / ICONOGRAPHY / ICONOGRAPHIE



Potência de Entrada
Potencia de Entrada
Rated Output
Puissance Nominale



Cap. Depósito
Cap. Tanque
Tank Cap.
Capacité de dépôt



Aspiração Máxima
Aspiración Máxima
Maximum Aspiration
Aspiration maximale



Pressão Aspiração
Presión Aspiración
Aspiration Pressure
Pression d'aspiration



Voltagem
Voltaje
Voltage
Tension/Fréquence



Mangueira de Aspiração
Manguera de Aspiración
Aspiration Hose
Tuyau d'aspiration



Tubo de Aspiração
Tubo de Aspiración
Aspiration Tube
Tube d'aspiration



Filtro HEPA
Filtro HEPA
HEPA Filter
Filtre HEPA



Cabo de Alimentação
Cable de alimentación
Power cable
Cordon d'alimentation



Material do Reservatório
Material del depósito
Reservoir Material
Matériau du réservoir



Duplo Isolamento
Doble aislam.
Double Isolation
Double Isolement



Grau Proteção
Categ. Protec.
Protective Level
Classe de Protection



Motor Duplo
Doble Motor
Double Motor
Double Moteur



Certificação
Certificación
Certified
Certification



Certificação
Certificación
Certified
Certification



Nível sonoro
Nivel de sonoridad
Sound level
Niveau sonore

PT DESCRIÇÃO DA FERRAMENTA E CONTEÚDO DA EMBALAGEM
EN PRODUCT SPECIFICATION AND BOX CONTENT

ES DESCRIPCIÓN DE LA HERRAMIENTA Y CONTENIDO DEL EMBALAJE
FR DESCRIPTION DE L'APPAREIL ET DU CONTENU DE L'EMBALLAGE

Fig. A



Fig. B



Fig. C



Fig. D



Fig. E



Fig. F



Fig. G



Fig. H



Fig. I

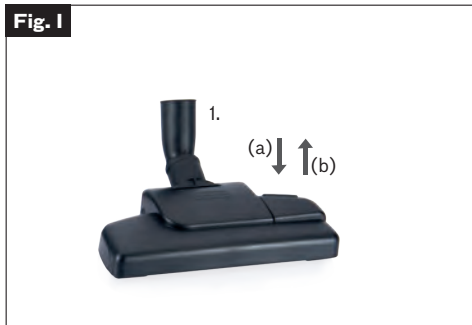


Fig. J



Fig. K



Fig. K1



Fig. L



Fig. M



ÍNDICE

1. DESCRIÇÃO DA FERRAMENTA E CONTEÚDO DA EMBALAGEM	08
2. INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA E UTILIZAÇÃO	09
2.1 - Geral	09
2.2 - Segurança elétrica	09
2.3 - Antes de começar a trabalhar	10
2.4 - Durante o trabalho	10
2.5 - Manutenção e limpeza	10
2.6 - Assistência Técnica	11
3. INSTRUÇÕES DE MONTAGEM	11
3.1 - Montagem das rodas	11
3.2 - Montagem da corrente para descarga de electricidade estática	11
3.3 - Montagem da mangueira de aspiração	11
3.4 - Montagem dos tubos e acessório de aspiração para pavimento	11
3.5 - Ligação da mangueira de aspiração ao tubo e acessórios de aspiração	11
4. INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO	11
4.1 - Arranque / paragem do aspirador	11
4.2 - Aspiração de poeiras e sólidos	12
4.3 - Aspiração de líquidos	12
4.4 - Limpeza do recipiente de resíduos	12
5. INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO	12
5.1 - Limpeza do filtro HEPA	12
5.2 - Limpeza do filtro de saco	12
5.3 - Limpeza e armazenamento	13
6. PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE	13
7. APOIO AO CLIENTE	13
8. PERGUNTAS FREQUENTES / RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS	14
9. CERTIFICADO DE GARANTIA	15
10. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE	15

LISTA DE COMPONENTES

1	Corrente para descarga de eletricidade estática
2	Roda giratória
3	Base de apoio
4	Roda fixa
5	Mangueira de drenagem de líquidos
6	Fecho de fixação da cabeça do aspirador
7	Cabeça do aspirador
8	Pega de transporte
9	Pega da cabeça do aspirador
10	Botões "ON/OFF"
11	Mangueira de aspiração
12	Pega/ligador para tubos e acessórios de aspiração
13	Tubos de aspiração
14	Conector de ligação da mangueira de aspiração
15	Recipiente de resíduos
16	Pega do recipiente de resíduos
17	Acessório de aspiração de poeiras e sólidos para pavimento
18	Cabo de alimentação
19	Suporte rebatível do recipiente dos resíduos
20	Suportes para acessórios
21	Acessório de aspiração de líquidos para pavimento
22	Acessório de aspiração para estofos
23	Acessório de aspiração para ranhuras
24	Filtro HEPA
25	Acessório de fixação do filtro HEPA
26	Filtro de saco

CONTEÚDO DA EMBALAGEM

1	Aspirador VIASL75
1	Mangueira de aspiração
2	Tubos de aspiração

1	Acessório de aspiração de poeiras e sólidos para pavimento
1	Acessório de aspiração de líquidos para pavimento
1	Acessório de aspiração para estofos
1	Acessório de aspiração para ranhuras
1	Manual de instruções

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Potência nominal [W]:	2400 (2x1200)
Tensão de alimentação:	230 V AC 50 Hz
Potência de aspiração [kPa]:	16,5 ± 1,5
Caudal de aspiração [m³/min]:	2,5 ± 0,15
Capacidade do reservatório [L]:	75
Mangueira de aspiração [m]:	3
Tubos de aspiração [mm]:	480
Cabo de alimentação [m]:	5,5
Material do reservatório [m]:	INOX
Tipo de filtro:	HEPA
Nível de potência sonora (L_{WA}) [dB]:	88,2
Nível de pressão sonora (L_{pA}) [dB]:	76,7
Dimensões [mm]:	622 x 526 x 935
Peso [Kg]:	23
Classe de proteção:	IP24
Classe de isolamento:	II / 

SIMBOLOGIA

	Alerta de segurança ou chamada de atenção.
	Para reduzir o risco de lesões, o usuário deve ler o manual de instruções.
	Perigo de choques elétricos.
	Duplo isolamento
	Respeite a distância de segurança.
	Embalagem de material reciclado.
	Recolha separada de baterias e/ou ferramentas elétricas.

2. INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA E UTILIZAÇÃO

 **ATENÇÃO!** Ao utilizar ferramentas elétricas deve considerar determinadas medidas básicas de segurança, de modo a evitar o risco de incêndio, choques elétricos e acidentes pessoais.

 **Leia sempre as instruções de segurança, funcionamento e manutenção antes de começar a utilizar a sua máquina ou ferramenta elétrica. Guarde o manual de instruções para futuras consultas.**

2.1 - GERAL

Estas medidas preventivas são imprescindíveis para a sua segurança, utilize a ferramenta elétrica sempre com cuidado, de forma responsável e tendo em consideração que o utilizador é responsável por eventuais acidentes causados a terceiros ou aos seus bens.

A ferramenta elétrica só pode ser utilizada por pessoas que tenham lido o manual de instruções e estejam familiarizadas com o manuseamento. Antes da primeira utilização, o utilizador deve ser instruído pelo vendedor ou por outra pessoa competente sobre a utilização da ferramenta elétrica, deve obter instruções adequadas e práticas.

O manual de instruções é parte integrante da ferramenta elétrica e tem que ser sempre fornecido.

Familiarize-se com os dispositivos de comando e com a utilização da ferramenta elétrica. O utilizador tem de saber, nomeadamente, como parar rapidamente a ferramenta elétrica.

Mantenha-se atento e use o bom senso enquanto trabalha com uma ferramenta elétrica. Um momento de desatenção pode resultar em ferimentos graves.

Utilize a ferramenta elétrica só se estiver em boas condições físicas e psíquicas. Não utilize a ferramenta elétrica se estiver cansado ou sob o efeito de álcool, drogas ou medicamentos. Se sofrer de algum problema de saúde, informe-se junto do seu médico sobre a possibilidade de trabalhar com a ferramenta elétrica.

Nunca permita a utilização da ferramenta elétrica por crianças, pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas, pessoas com falta de experiência e conhecimento da ferramenta ou outras pessoas que não esteja familiarizadas com as instruções de utilização.

 A ferramenta elétrica apenas pode ser utilizada conforme descrito neste manual de instruções. Não é permitida qualquer outra utilização, que possa ser perigosa e provoque ferimentos no utilizador ou danos na ferramenta elétrica.

Não sobrecarregue a ferramenta elétrica e utilize a ferramenta adequada para cada tipo de trabalho. A utilização da ferramenta elétrica para fins diferentes do previsto e o uso inadequado de acessórios, podem resultar em situações perigosas.

Por motivos de segurança, é proibida qualquer alteração à ferramenta elétrica além da montagem de acessórios autorizados pelo fabricante. Qualquer alteração efetuada anula o direito à garantia.

Poderá obter informações sobre os acessórios autorizados junto do seu distribuidor oficial VITO.

2.2 - SEGURANÇA ELÉTRICA

 Não utilize ferramentas elétricas em ambientes explosivos, nomeadamente na presença de líquidos, gases ou poeiras inflamáveis. As ferramentas elétricas criam faíscas que poderão inflamar os líquidos, gases ou poeiras.

 A tensão de alimentação deve coincidir com as especificações técnicas da ferramenta elétrica. Mantenha a tensão entre $\pm 5\%$ do valor nominal. Não utilize a ferramenta elétrica em locais onde a tensão de alimentação não é estável. O cabo de alimentação da ferramenta elétrica deve ser ligado, através da ficha, numa tomada elétrica com proteção diferencial e ligação à terra.

Se o local de trabalho for extremamente quente, húmido ou com elevada concentração de poeiras, o circuito da tomada de alimentação deve estar protegido com um disjuntor (30 mA), para garantir a segurança do utilizador.

Não utilize a ferramenta elétrica ao ar livre, nem em ambientes molhados. A entrada de água numa ferramenta elétrica aumenta o risco de dano na ferramenta e choque elétrico ao utilizador.

Nunca utilize o cabo de alimentação para puxar, transportar ou desligar a ferramenta da tomada. Cabos de alimentação danificados aumentam o risco de choque elétrico.

Mantenha o cabo de alimentação e a ficha, afastados de fontes de calor, óleo e objetos cortantes. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por um técnico qualificado, não é permitido repará-lo.

Não modifique a ficha do cabo de alimentação, utilize tomada compatível com a ficha da ferramenta elétrica. Não use nenhum tipo de adaptador.

Não utilize o aspirador com as mãos molhadas ou descalço.

A utilização de extensões, para ligação do cabo de alimentação, não é recomendada. No entanto, caso utilize uma extensão, deve ter alguns cuidados, tais como:

- Utilize apenas extensões com 3 cabos, fichas e tomadas com ligação ou contacto de terra;

- A secção dos cabos da extensão deve ser proporcional ao comprimento e com características iguais ou superiores às características do cabo de alimentação da ferramenta elétrica;

- Não utilize extensões danificadas. Examine as extensões antes de utilizar e substitua caso seja necessário;

- Desligue sempre a extensão da tomada antes de remover a ficha da ferramenta elétrica;

- Quando a extensão é em forma de bobina, desenrole o cabo na totalidade;



A ferramenta elétrica possui duplo isolamento, em conformidade com a norma EN 60745. Não é necessária qualquer ligação à terra.

2.3 - ANTES DE COMEÇAR A TRABALHAR

Certifique-se de que a ferramenta elétrica apenas é utilizada por pessoas familiarizadas com o manual de utilização.

Para garantir que trabalha com a ferramenta elétrica em segurança, antes da colocação em funcionamento, é necessário:

- Verificar se toda a ferramenta e acessórios acoplados estão montados corretamente e em bom estado. Nunca utilize acessórios danificados;

- Verifique se todas as porcas e parafusos estão convenientemente apertados. É importante uma revisão regular de modo a garantir as questões de segurança e o rendimento da ferramenta elétrica;

- Verificar se os dispositivos de segurança estão em perfeitas condições e se funcionam corretamente. Nunca utilize a ferramenta elétrica se os dispositivos de segurança estiverem em falta, inibidos, danificados ou gastos;

- Garantir que o interruptor está desligado quando liga o cabo de alimentação. Caso o botão esteja danificado ou não permita controlar o funcionamento da ferramenta, deve ser reparado ou substituído de modo a evitar o arranque involuntário da ferramenta;

Realize todos os ajustes e trabalhos necessários à correta montagem da ferramenta elétrica, caso tenha dúvidas ou dificuldades dirija-se ao seu distribuidor oficial.

2.4 - DURANTE O TRABALHO



Mantenha terceiros afastados da zona de operação da ferramenta elétrica. Nunca trabalhe enquanto estiverem animais ou pessoas, em particular crianças, na zona de risco.

A roupa usada durante a utilização da máquina deve ser adequada, justa e fechada. Não use roupa larga nem bijuteria. Mantenha o cabelo, a roupa, dedos e as restantes partes do corpo afastadas das aberturas de aspiração e partes móveis.

Mantenha a área de trabalho limpa, organizada e bem iluminada, desta forma diminui o risco de acidentes.

Os dispositivos de comando e de segurança instalados na ferramenta elétrica não podem ser retirados nem inibidos.

Não tape a ferramenta elétrica durante a utilização. Para evitar o risco de aquecimento da ferramenta elétrica, mantenha as saídas de ventilação permanentemente limpas e desobstruídas de modo a permitir a circulação de ar.

2.5 - MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Antes do início dos trabalhos de limpeza, ajuste, troca de acessórios, reparação ou manutenção, deve desligar o cabo de alimentação da tomada.

Substitua imediatamente as peças gastas ou danificadas de modo a que a ferramenta elétrica esteja sempre operacional e em condições de funcionamento seguro.

Limpeza:

A ferramenta elétrica deve de ser cuidadosamente limpa na sua totalidade após ser utilizada.

Não utilize produtos de limpeza agressivos. Estes produtos podem danificar plásticos e metais, prejudicando o funcionamento seguro da sua ferramenta elétrica.

Trabalhos de manutenção:

Apenas podem ser realizados trabalhos de manutenção descritos neste manual de instruções, todos os restantes trabalhos deverão ser executados por um distribuidor oficial.

Se retirar componentes ou dispositivos de segurança para efetuar trabalhos de manutenção, estes deverão ser imediatamente recolocados de forma correta.

A manutenção de ferramentas com duplo isolamento exige um cuidado extremo e conhecimento do sistema, e deve ser efetuada apenas por técnico qualificado. A substituição de componentes de uma ferramenta elétrica com duplo isolamento deve ser efetuada com peças iguais às originais.

Utilize apenas ferramentas ou acessórios acopláveis autorizados pela VITO para esta ferramenta elétrica ou peças tecnicamente idênticas. Caso contrário, poderão ocorrer ferimentos ou danos na ferramenta elétrica. Em caso de dúvidas ou se lhe faltarem os conhecimentos e meios necessários, deverá dirigir-se a um distribuidor oficial.

2.6 - ASSISTÊNCIA TÉCNICA

A ferramenta elétrica deve ser reparada apenas pelo serviço de assistência técnica da marca, ou por pessoal qualificado, apenas com peças de substituição originais.

3. INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

3.1 MONTAGEM DAS RODAS

Rodas fixas (4)

1. Coloque a roda no veio de suporte da roda;
2. Coloque a chaveta de fixação no furo do veio;
3. Dobre as pontas da chaveta;
4. Coloque a tampa da roda;

Rodas giratórias (2)

1. Introduza o perno de fixação da roda no furo;
2. Coloque a anilha e a porca de aperto no perno de fixação;
3. Aperte a porca para fixar a roda;

3.2 MONTAGEM DA CORRENTE PARA DESCARGA DE ELECTRICIDADE ESTÁTICA (FIG. D)

Durante a utilização do aspirador, nomeadamente quando são aspiradas poeiras, existe produção de eletricidade estática. Por isso, mantenha sempre a corrente de descarga de eletricidade estática, colocada na base do aspirador e em contacto com o pavimento.

1. Aperte o parafuso de fixação da corrente (1) na base do aspirador;

3.3 MONTAGEM DA MANGUEIRA DE ASPIRAÇÃO (FIG.E)

1. Introduza o ligador da mangueira (11) no conector de ligação (14) e rode no sentido horário;

2. Verifique se a mangueira está bem fixa;
Para retirar a mangueira de aspiração:

3. Rode o ligador da mangueira no sentido anti-horário e retire a mangueira;

3.4 MONTAGEM DOS TUBOS E ACESSÓRIO DE ASPIRAÇÃO PARA PAVIMENTO (FIG.F)

1. Insira um dos tubos de aspiração (13) no outro;

2. Insira a extremidade inferior do conjunto num dos acessórios de aspiração para pavimento (17, 21).

3.5 LIGAÇÃO DA MANGUEIRA DE ASPIRAÇÃO AO TUBO E ACESSÓRIOS DE ASPIRAÇÃO (FIG. G)

Caso pretenda utilizar um dos acessórios de aspiração para pavimento:

1. Introduza a pega/ligador de acessórios de aspiração (12) no tubo de aspiração (13);

Para os restantes acessórios de aspiração:

2. Introduza a pega/ligador (12) de acessórios de aspiração no bocal do acessório (17, 21, 22, 23);

4. INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

Não utilize o aspirador durante mais de 4 horas, incluindo pausas para descanso. Certifique que o aspirador

é desligado com regularidade, para deixar o motor arrefecer (a cada 15 min desligar durante 1 min). Caso contrário, o motor pode ficar danificado.

Nunca utilize o aspirador para aspirar:

- Poeiras perigosas para a saúde;
- Materiais quentes ou em brasa, tais como cigarros, fósforos ou cinzas quentes;
- Líquidos inflamáveis ou combustíveis, tais como gasolina, solventes, ácidos ou lixívia;
- Poeiras combustíveis ou explosivas, como por exemplo, poeiras de magnésio;
- Objetos afiados;

Nunca use o aspirador se a potência de sucção ficar muito fraca. Caso isso aconteça, verifique se o saco-filtro está cheio e verifique o estado de limpeza dos filtros (consulte as instruções de manutenção). Verifique também se existe algum bloqueio ou entupimento na mangueira, tubos ou acessórios de aspiração.

Evite aspirar resíduos e materiais que possam diminuir o fluxo de ar e bloquear ou entupir os acessórios de aspiração.

Não utilize o aspirador se este não apresentar um funcionamento normal. Se o problema persistir, envie o aspirador para o serviço de assistência técnica.

4.1 ARRANQUE/ PARAGEM DO ASPIRADOR (FIG. H)

1. Desenrole o cabo de alimentação (18) e ligue-o na tomada;

2. Coloque o acessório de aspiração de líquido ou poeiras e sólidos (17, 21), de acordo com os resíduos que vai aspirar;

3. Coloque um dos botões "ON/OFF" na posição (I) (10). Caso a potência de aspiração não seja suficiente, coloque o outro botão "ON/OFF" na posição (I), para aumentar a potência e caudal de aspiração;
Não ligue os dois botões ao mesmo tempo.
Para desligar o aspirador:

4. Coloque os botões "ON/OFF" na posição (O) e desligue o cabo de alimentação;
Desligue sempre o aspirador antes de retirar o cabo de alimentação da tomada.

5. Enrole o cabo de alimentação;

4.2 ASPIRAÇÃO DE POEIRAS E SÓLIDOS (FIG. I)

1. Coloque o acessório de aspiração de poeiras e sólidos para pavimento (17) e selecione a posição da escova de acordo com o tipo de piso que vai aspirar;

(a) Para tapetes e pavimentos em madeira pressione o botão de seleção para baixo.

(b) Para pavimentos cerâmicos puxe o botão de seleção para cima.

2. Mantenha o filtro de saco (26) colocado no interior do aspirador;

4.3 ASPIRAÇÃO DE LÍQUIDOS (FIG. J)

1. Coloque o acessório de aspiração de líquidos para pavimento (21);

2. Desaperte os fechos (6) retire a cabeça do aspirador (7);

3. Retire o filtro de saco (26) do interior do aspirador;

4. Coloque a cabeça do aspirador e ligue o aspirador;

Retire sempre o filtro de saco quando aspira líquidos.

4.4 LIMPEZA DO RECIPIENTE DE RESÍDUOS

Sempre que o recipiente de resíduos ficar cheio, deve parar o aspirador e remover os resíduos do recipiente.

Quando aspira poeiras ou resíduos sólidos (Fig. K):

1. Pare o aspirador;

2. Desaperte os fechos (6) e retire a cabeça do aspirador (7);

3. Retire o filtro de saco (26);

4. Segure na pega do recipiente dos resíduos (16) e rode sobre o veio do suporte rebatível do recipiente dos resíduos (19);

5. Despeje o conteúdo do recipiente num saco ou caixa, para colocar no lixo;

6. Depois de vazio, coloque o recipiente na posição vertical e coloque o filtro de saco;

7. Monte a cabeça do aspirador e volte a ligar o aspirador;

Quando aspira líquidos (Fig. K1):

1. Pare o aspirador;

2. Desaperte os fechos (6) e retire a cabeça do aspirador (7);

3. Retire a mangueira de drenagem de líquidos (5) da fixação e retire a tampa;

4. Esvazie todo o conteúdo num recipiente;

5. Monte a cabeça do aspirador e volte a ligar o aspirador;

5. INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO

Sempre que efetuar operações de manutenção ou limpeza no aspirador, desligue o interruptor e retire o cabo de alimentação da tomada.

Quando os filtros estão sujos, a sucção diminui consideravelmente. Limpe os filtros com regularidade de modo a aumentar a eficiência de trabalho e a prolongar o tempo de vida do aspirador. Nunca use o aspirador sem filtros.

Os botões "ON/OFF" estão protegidos com uma cobertura estanque. Caso esta cobertura se encontre danificada, substitua-a por uma nova.

5.1 LIMPEZA DO FILTRO HEPA (FIG. L)

1. Desaperte os fechos de fixação (6) e retire a cabeça do aspirador (7);

2. Desaperte o acessório de fixação (25) do filtro (25), no sentido anti-horário;

3. Retire o filtro, enxague com água até ficar limpo e deixe secar;

4. Coloque o filtro e monte os restantes componentes pela ordem inversa à desmontagem;

O filtro de ser colocado seco.

5.2 LIMPEZA DO FILTRO DE SACO (FIG. M)

1. Desaperte os fechos de fixação (6) e retire a cabeça do aspirador (7);

2. Verifique o estado do filtro de saco. (26) Caso esteja muito sujo, lave com água e deixe secar;

3. Quando o filtro estiver completamente seco, coloque-o e monte a cabeça do aspirador;

5.3 LIMPEZA E ARMAZENAMENTO

Limpeza

Após cada utilização limpe todos os componentes do aspirador. Limpe o aspirador com um pano limpo e húmido ou sobre com ar comprimido a baixa pressão.

O manuseamento cuidadoso protege a ferramenta elétrica e aumenta a vida útil.

Armazenamento

Armazene a ferramenta na caixa de transporte, num local limpo e seco e fora do alcance das crianças.

A temperatura ideal de armazenamento situa-se entre os 5 e os 30 °C. Guarde a lixadora na embalagem original.

6. PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE



A embalagem é composta por materiais recicláveis, que pode eliminar através dos pontos de reciclagem locais.



**Nunca coloque aparelhos
elétricos no lixo doméstico!**

Segundo a diretiva europeia 2012/19/CE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos e a respetiva transposição para o direito interno, as ferramentas elétricas usadas têm de ser recolhidas separadamente e entregues nos locais de recolha previstos para o efeito.

Pode obter informações relativas à eliminação do aparelho usado através dos responsáveis legais pela reciclagem no seu município.

7. APOIO AO CLIENTE

Tel.: 256 331 080

E-mail: sat@centrallobao.pt

Site: www.centrallobao.pt

PERGUNTAS FREQUENTES / RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Pergunta/Problema - Causa	Solução
O aspirador não liga: · Tensão de alimentação inexistente; · Interruptor com defeito; · Motor elétrico com avaria;	· Verificar o cabo de alimentação, ficha de ligação, tomada e disjuntor de proteção; · Consultar assistência técnica; · Consultar assistência técnica;
Redução da potência de aspiração: · A tensão de alimentação é demasiado baixa; · A mangueira, tubagens e acessórios de aspiração estão entupidos ou obstruídos; · Mangueira, tubagens ou conexões danificadas; · Os filtros estão sujos ou danificados;	· Utilize uma fonte alimentação compatível com as especificações técnicas do aspirador; · Remova as obstruções e entupimentos existentes; · Repare ou substitua as peças danificadas; · Limpar os filtros, substituir se necessário;

CERTIFICADO DE GARANTIA**DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE**

A garantia deste produto é de dois anos a partir da data de compra. Deverá, pois, guardar a prova de compra durante esse período de tempo. A garantia engloba qualquer defeito de fabrico, de material ou de funcionamento, assim como os sobressalentes e trabalhos necessários para a sua recuperação.

Excluem-se da garantia a má utilização do produto, eventuais reparações efectuada por pessoas não autorizadas (fora da assistência da marca VITO), assim como qualquer estrago causado pela utilização do mesmo.

**17**

Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que este artigo cumpre as seguintes normas ou documentos normativos: EN 62233; EN 60335-2-2; EN 60335-1; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN 62321-1; EN 62321-2; EN 62321-3; EN 62321-4; EN 62321-5; EN 62321-6; EN 62321, conforme as determinações das diretivas:

2014/30/EU - Compatibilidade electromagnética;

2014/35/EU - Diretiva de baixa tensão CE;

2011/65/EU - Diretiva RoHS;

2000/14/EC

- Nível de potência acústico garantido: LwA: 88,2 dB(A)

- Nível de potência acústico medido: LpA: 76,7 dB(A)

S. João de Ver, 21 de Setembro de 2017

Central Lobão S. A.

Responsável do Processo Técnico

ÍNDICE

1. DESCRIPCIÓN DE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA Y CONTENIDO DEL EMBALAJE	17
2. INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD Y UTILIZACIÓN	18
2.1 - General	18
2.2 - Seguridad eléctrica	18
2.3 - Antes de empezar a trabajar	19
2.4 - Durante el trabajo	19
2.5 - Mantenimiento y limpieza	19
2.6 - Asistencia técnica	20
3. INSTRUCCIONES DE MONTAJE	20
3.1 - Montaje de las ruedas	20
3.2 - Montaje de la corriente para descarga de electricidad estática	20
3.3 - Montaje de la manguera de aspiración	20
3.4 - Montaje de los tubos y accesorios de aspiración para suelos	20
3.5 - Conexión de la manguera de aspiración al tubo y accesorios de aspiración	20
4. INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO	20
4.1 - Arranque / parada del aspirador	21
4.2 - Aspiración de polvo y sólidos	21
4.3 - Aspiración de líquidos	21
4.4 - Limpieza del recipiente de residuos	21
5. INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO	21
5.1 - Limpieza del filtro HEPA	21
5.2 - Limpieza del filtro de bolsa	21
5.3 - Limpieza y almacenamiento	22
6. PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE	22
7. APOYO AL CLIENTE	22
8. PREGUNTAS FRECUENTES / RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	23
9. CERTIFICADO DE GARANTÍA	24
10. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD	24

LISTA DE COMPONENTES

1	Corriente para descarga de electricidad estática
2	Rueda giratoria
3	Base de apoyo
4	Rueda fija
5	Manguera de drenaje de líquidos
6	Cierre de fijación de la cabeza del aspirador
7	Cabeza del aspirador
8	Cuesta de transporte
9	Asa de la cabeza del aspirador
10	Botones "ON / OFF"
11	Manguera de aspiración
12	Asa / conector para tubos y accesorios de aspiración
13	Tubos de aspiración
14	Conector de conexión de la manguera de aspiración
15	Recipiente de residuos
16	Toma del recipiente de los residuos
17	Accesorio de aspiración de polvo y sólidos para pavimento
18	Cable de alimentación
19	Soporte abatible del recipiente de residuos
20	Soportes para accesorios
21	Accesorio de aspiración de líquidos para suelos
22	Accesorio de aspiración para tapicería
23	Accesorio de aspiración para ranuras
24	Filtro HEPA
25	Accesorio de fijación del filtro HEPA
26	Filtro de bolsa

CONTEÚDO DA EMBALAGEM

1	Aspirador VIASL75
1	Manguera de aspiración
2	Tubos de aspiración
1	Accesorio de aspiración para suelos

1	Accesorio de aspiración para tapicería
1	Accesorio de aspiración para ranuras
1	Adaptador para conexión de herramientas
1	Manual de instrucciones

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Potencia nominal [W]:	2400 (2x1200)
Tensión de alimentación:	230 V AC 50 Hz
Potencia de aspiración [kPa]:	16,5 ± 1,5
Caudal de aspiración [m3/min]:	2,5 ± 0,15
Capacidad del depósito [L]:	75
Manguera de aspiración [m]:	3
Tubos de aspiración [mm]:	480
Cable de alimentación [m]:	5,5
Material del depósito [m]:	INOX
Tipo de filtro:	HEPA
Nivel de potencia sonora (LWA) [dB]:	88,2
Nivel de presión sonora (LpA) [dB]:	76,7
Dimensión [mm]:	622 x 526 x 935
Peso [kg]:	23
Clase de protección:	IP24
Clase de aislamiento:	II / 

SIMBOLOGIA

	Alerta de seguridad o llamada de atención.
	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones.
	Peligro de descargas eléctricas.
	Doble aislamiento
	Respete la distancia de seguridad.
	Embalaje de material reciclado.
	Recogida separada de baterías y / o herramientas eléctricas.

2. INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD Y UTILIZACIÓN

 Al utilizar debe considerar ciertas medidas básicas de seguridad, para evitar el riesgo de incendio, choques eléctricos y accidentes personales.

 Lea siempre las instrucciones de seguridad, funcionamiento y mantenimiento antes de empezar a utilizar su máquina o herramienta agrícola. Guarde el manual de instrucciones para futuras consultas.

2.1 - GENERAL

Estas medidas preventivas son imprescindibles para su seguridad, utilice la máquina siempre con cuidado, consciente de la responsabilidad y teniendo en cuenta que el usuario es responsable de eventuales accidentes causados a terceros o a sus bienes.

La máquina, incluyendo todos los accesorios acoplables sólo puede ser utilizada por personas que hayan leído el manual de instrucciones y estén familiarizadas con la manipulación. Antes de la primera utilización, el usuario debe obtener instrucciones adecuadas y prácticas. El usuario debe ser instruido por el vendedor o por otra persona competente sobre el uso de la máquina.

El manual de instrucciones es parte integrante de la máquina y tiene que ser siempre suministrado.

Familiarícese con los dispositivos de mando, así como con el uso de la máquina. El usuario debe saber, en particular, cómo detener rápidamente la máquina y el motor de combustión.

Mantenha-se atento e use o bom senso enquanto trabalha com uma ferramenta elétrica. Um momento de desatenção

pode resultar em ferimentos graves.

Utilice la máquina agrícola sólo si está en buenas condiciones físicas y psíquicas. No utilice máquinas agrícolas si está cansado o bajo el efecto de alcohol, drogas o medicamentos. Si sufre algún problema de salud, consulte a su médico sobre la posibilidad de trabajar con la máquina.

No permita la utilización de la máquina por niños, personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, personas con falta de experiencia y conocimiento de la máquina u otras personas que no estén familiarizadas con las instrucciones de uso.

 Esta máquina sólo se puede utilizar como se describe en este manual de instrucciones. No se permite ningún otro uso que pueda ser peligroso y provocar lesiones en el usuario o daños en la máquina.

No sobrecargue la herramienta eléctrica y utilice la herramienta adecuada para cada tipo de trabajo. El uso de la herramienta eléctrica para fines distintos de lo previsto y el uso inadecuado de accesorios, pueden resultar en situaciones peligrosas.

Por motivos de seguridad, se prohíbe cualquier cambio en la máquina además del montaje de accesorios autorizados por el fabricante. Cualquier cambio efectuado anula el derecho a la garantía.

Puede obtener información sobre los accesorios autorizados en su distribuidor oficial VITO.

2.2 - SEGURIDAD ELÉCTRICA

 No utilice herramientas eléctricas en ambientes explosivos, especialmente en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables. Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden inflamar los líquidos, gases o polvo.

 La tensión de alimentación debe coincidir con las especificaciones técnicas de la herramienta eléctrica. Mantenga la tensión entre $\pm 5\%$ del valor nominal. No utilice la herramienta eléctrica en lugares donde la tensión de alimentación no es estable. El cable de alimentación de la herramienta eléctrica debe conectarse a través del enchufe en una toma eléctrica con protección diferencial y conexión a tierra.

Si el lugar de trabajo es extremadamente caliente, húmedo o con alta concentración de polvo, el circuito de la toma de alimentación debe estar protegido con un disyuntor (30 mA) para garantizar la seguridad del usuario.

 No utilice la herramienta eléctrica al aire libre, ni en ambientes mojados. La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de daño en la herramienta y la descarga eléctrica al usuario.

Jamás utilice el cable de alimentación para halar, trasladar o desconectar la herramienta de la toma. Cables de alimentación rotos aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

Mantenga el cable de alimentación y el enchufe, alejados de fuentes de calor, aceite, objetos cortantes. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por un técnico cualificado, no es permitido repararlo. No toque el mismo y retire inmediatamente el enchufe. Nunca utilice la herramienta con un cable dañado.

No modifique el enchufe del cable de alimentación, utilice un enchufe compatible con el enchufe de la herramienta eléctrica. No utilice ningún tipo de adaptador.

No se recomienda el uso de extensiones para la conexión del cable de alimentación. Sin embargo, si utiliza una extensión, debe tener algunos cuidados, tales como:

- Se utiliza la herramienta eléctrica al aire libre, utilice sólo extensiones adecuadas para uso exterior. La utilización de una extensión adecuada disminuye el riesgo de descarga eléctrica;

- Utilice sólo extensiones con 3 hilos y enchufes con conexión o contacto de tierra;

- La sección de los cables de la extensión debe ser proporcional a la longitud y con características iguales o superiores a las características del cable de alimentación de la herramienta eléctrica;

- No utilice extensiones dañadas. Examine las extensiones antes de usar y sustituya si es necesario;

- Desconecte siempre la extensión de la toma de corriente antes de quitar el enchufe de la herramienta eléctrica;

- Cuando la extensión es en forma de bobina, desenrolle el cable en su totalidad;



La herramienta tiene doble aislamiento, lo que significa que todas las piezas metálicas exteriores están aisladas de los componentes eléctricos. Así, en conformidad con la norma EN 60745, no es necesario cualquier conexión a la tierra.

2.3 - ANTES DEL TRABAJO

Asegúrese de que la herramienta eléctrica es utilizada únicamente por personas familiarizadas con el manual del usuario.

Para garantizar que trabaja con la herramienta eléctrica en seguridad, antes de la puesta en marcha, es necesario:

- Verificar que toda la herramienta y accesorios acoplados están montados correctamente y en buen estado. Nunca utilice accesorios dañados;

- Asegúrese de que todas las tuercas y los tornillos estén correctamente apretados. Es importante una revisión regular para garantizar las cuestiones de seguridad y el rendimiento de la herramienta eléctrica;

- Comprobar si los dispositivos de seguridad están en perfectas condiciones y funcionan correctamente. Nunca utilice la herramienta eléctrica si los dispositivos de seguridad faltan, están inhibidos, dañados o gastados;

- Verificar que el botón está apagado cuando conecta el cable de alimentación. Si el botón es roto o no permite controlar el funcionamiento de la herramienta ello debe ser reparado o sustituido para evitar el arranque involuntario de la herramienta;

Realice todos los ajustes y trabajos necesarios para el correcto montaje de la herramienta eléctrica, si tiene dudas o dificultades dirijase a su distribuidor oficial.

2.4 - DURANTE EL TRABAJO



Mantenga a terceros alejados de la zona de operación de la herramienta eléctrica. Nunca trabaje mientras estén animales o personas, en particular niños, en la zona de riesgo.

La ropa usada durante la utilización de la máquina debe ser adecuada, justa y cerrada, por ejemplo, un traje combinado. No utilice ropa larga ni bisutería. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles.

Mantenga el área de trabajo limpia, organizada y bien iluminada, de esta forma disminuye el riesgo de accidentes.

Los dispositivos de comando y de seguridad instalados en la herramienta eléctrica no pueden ser retirados ni inhibidos.

No tape la herramienta eléctrica durante el uso. Para evitar el riesgo

de calentamiento de la herramienta eléctrica, mantenga las salidas de ventilación permanentemente limpias y claras para permitir la circulación de aire.

2.5 - MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Antes do início dos trabalhos de limpeza, ajuste, troca de acessórios, reparação ou manutenção, deve desligar o cabo de alimentação da tomada.

Substitua imediatamente as peças gastas ou danificadas de modo a que a ferramenta elétrica esteja sempre operacional e em condições de funcionamento seguro.

Limpeza:

A ferramenta elétrica deve de ser cuidadosamente limpa na sua totalidade após ser utilizada.

Não utilize produtos de limpeza agressivos. Estes produtos podem danificar plásticos e metais, prejudicando o funcionamento seguro da sua ferramenta elétrica.

Trabalhos de manutenção:

Apenas podem ser realizados trabalhos de manutenção descritos neste manual de instruções, todos os restantes trabalhos deverão ser executados por um distribuidor oficial.

Se retirar componentes ou dispositivos de segurança para efetuar trabalhos de manutenção, estes deverão ser imediatamente recolocados de forma correta.

A manutenção de ferramentas com duplo isolamento exige um cuidado extremo e conhecimento do sistema, e deve ser efetuada apenas por técnico qualificado. A substituição de componentes de uma ferramenta elétrica com duplo isolamento deve ser efetuada com peças iguais às originais.

Utilize apenas ferramentas ou acessórios acopláveis autorizados pela

VITO para esta ferramenta elétrica ou peças tecnicamente idênticas. Caso contrário, poderão ocorrer ferimentos ou danos na ferramenta elétrica. Em caso de dúvidas ou se lhe faltarem os conhecimentos e meios necessários, deverá dirigir-se a um distribuidor oficial.

2.6 - ASISTENCIA TÉCNICA

La herramienta eléctrica debe repararse únicamente por el servicio de asistencia técnica de la marca, o por personal cualificado, sólo con piezas de recambio originales.

3. INSTRUCCIONES DE MONTAJE

3.1 - MONTAJE DE LAS RUEDAS

Ruedas fijas (4)

1. Coloque la rueda en el eje de soporte de la rueda;
2. Coloque la chaveta de fijación en el agujero del eje;
3. Sobre las puntas de la chaveta;
4. Coloque la tapa de la rueda;

Ruedas giratorias (2)

1. Introduzca el perno de fijación de la rueda en el agujero;
2. Coloque la arandela y la tuerca de apriete en el perno de fijación;
3. Apriete la tuerca para fijar la rueda;

3.2 - MONTAJE DE LA CORRIENTE PARA DESCARGA DE ELECTRICIDAD ESTÁTICA (FIG. D)

Durante el uso del aspirador, especialmente cuando se aspiran polvo, hay producción de electricidad estática. Por eso, mantenga siempre la corriente de descarga de electricidad

estática, colocada en la base del aspirador y en contacto con el pavimento.

1. Apriete el tornillo de fijación de la cadena (1) en la base del aspirador;

3.3 - MONTAJE DE LA MANGUERA DE ASPIRACIÓN (FIG.E)

1. Introduzca el ligador de la manguera (11) en el conector de conexión (14) y gire en el sentido de las agujas del reloj;
2. Asegúrese de que la manguera esté bien fija;
Para retirar la manguera de aspiración:
3. Gire el ligador de la manguera en el sentido contrario a las agujas del reloj y retire la manguera;

3.4 - MONTAJE DE LOS TUBOS TUBOS Y ACCESORIOS DE ASPIRACIÓN PARA SUELOS (FIG. F)

1. Inserte uno de los tubos de aspiración en (13) el otro;
2. Inserte el extremo inferior del conjunto en uno de los accesorios de aspiración para el suelo (17, 21);

3.5 - CONEXIÓN DE LA MANGUERA DE ASPIRACIÓN AL TUBO Y ACCESORIOS DE ASPIRACIÓN (FIG. G)

Si desea utilizar uno de los accesorios de aspiración para el suelo:

1. Introduzca el asa/ acoplador de accesorios de aspiración (12) en el tubo de aspiración (13);

Para los demás accesorios de aspiración:

2. Introduzca el asa / acoplador (12) de accesorios de aspiración en la boquilla del accesorio (17, 21, 22, 23);

4. INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

No utilice el aspirador durante más de 4 horas, incluyendo pausas para descansar. Asegúrese de que el aspirador se apague con regularidad para que el motor se enfríe (cada 15 minutos se apaga durante 1 min). En caso contrario, el motor puede dañarse.

Nunca utilice el aspirador para aspirar:

- Poleas peligrosas para la salud;
- Materiales calientes o en bruto, tales como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes;
- Líquidos inflamables o combustibles, como la gasolina, los disolventes, los ácidos o las lejías;
- Poleas combustibles o explosivos, como por ejemplo, polvo de magnesio;
- Objetos afilados.

Nunca utilice el aspirador si la potencia de succión es demasiado débil. Si esto ocurre, compruebe que la bolsa de filtro está llena y verifique el estado de limpieza de los filtros (consulte las instrucciones de mantenimiento). Compruebe si hay algún bloqueo o obstrucción en la manguera, tubos o accesorios de aspiración.

Evite aspirar residuos y materiales que puedan disminuir el flujo de aire y bloquear o tapar los accesorios de aspiración.

No utilice el aspirador si éste no presenta un funcionamiento normal. Si el problema persiste, envíe el aspirador al servicio técnico.

4.1 - ARRANQUE/PARADA DEL ASPIRADOR (FIG. H)

1. Desenrolle el cable de alimentación. (18) y conéctelo en la toma de corriente.

2. Coloque el accesorio de aspiración de líquido o polvo y sólidos (17, 21), de acuerdo con los residuos que va a aspirar;

3. Coloque uno de los botones "ON / OFF" en la posición (I) (10). Si la potencia de aspiración no es suficiente, coloque el otro botón "ON / OFF" en la posición (I) para aumentar la potencia y el caudal de aspiración;

Para apagar el aspirador:

4. Coloque los botones "ON / OFF" en la posición (O) y desconecte el cable de alimentación;

Desconecte siempre la aspiradora antes de retirar el cable de alimentación de la toma de corriente.

5. Enrolle el cable de alimentación;

4.2 - ASPIRACIÓN DE POLVO Y SÓLIDOS (FIG. I)

1. Coloque el accesorio de aspiración de polvo y sólidos para suelos (17) y seleccione la posición del cepillo de acuerdo con el tipo de piso que va a aspirar;

(a) Para alfombras y suelos de madera presione el botón de selección hacia abajo

(b) Para pavimentos cerámicos tire del botón de selección hacia arriba.

2. Mantenga el filtro de bolsa (26)

colocado en el interior del aspirador;

4.3 - ASPIRACIÓN DE LÍQUIDOS (FIG. J)

1. Coloque el accesorio de aspiración de líquidos para suelos (21);
2. Desatornille los cierres, retire

la cabeza del aspirador (7);

3. Retire el filtro de bolsa (26) del interior del aspirador;

4. Coloque la cabeza del aspirador y encienda el aspirador;

Retire siempre el filtro de bolsa cuando aspira líquidos.

4.4 - LIMPIEZA DEL RECIPIENTE DE RESÍDUOS

Siempre que el recipiente de residuos esté lleno, debe parar el aspirador y quitar los residuos del recipiente.

Cuando aspira polvo o residuos sólidos (Fig. K):

1. Pare el aspirador;

2. Desatornille los cierres (6) y retire la cabeza del aspirador (7);

3. Retire el filtro de bolsa (26);

4. Sostener en el asa del recipiente de los residuos (16) y girar sobre el eje del soporte abatible del recipiente de los residuos (19);

5. Vierta el contenido del recipiente en una bolsa o en una caja para colocarla en la basura;

6. Después de vacío, coloque el recipiente en posición vertical y coloque el filtro de bolsa;

7. Monte la cabeza del aspirador y vuelva a conectar el aspirador;

Monte la cabeza del aspirador y vuelva a conectar el aspirador;

Cuando aspira líquidos (Fig. K1):

1. Pare el aspirador;

2. Desatornille los cierres (6) y retire la cabeza del aspirador (7);

3. Retire la manguera de drenaje de líquidos de la fijación y retire la tapa;

4. Vaciar todo el contenido en un recipiente;

5. Monte la cabeza del aspirador y vuelva a conectar el aspirador;

5. INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

Siempre que realice operaciones de mantenimiento o limpieza en el aspirador, apague el interruptor y retire el cable de alimentación de la toma de corriente.

Cuando los filtros están sucios, la succión disminuye considerablemente. Limpie los filtros con regularidad para aumentar la eficiencia del trabajo y prolongar la vida útil del aspirador. Nunca utilice el aspirador sin filtros.

Los botones "ON / OFF" están protegidos con una cubierta estanca. Si esta cobertura se encuentra dañada, sustituirla por una nueva.

5.1 - LIMPIEZA DEL FILTRO HEPA (FIG. L)

1. Desatornille los cierres de fijación (6) y retire la cabeza del aspirador (7);

2. Desatornille el accesorio de fijación (25) del filtro (25), en el sentido contrario a las agujas del reloj;

3. Retire el filtro, enjuague con agua hasta que quede limpio y deje secar;

4. Coloque el filtro y monte los restantes componentes en el orden inverso al desmontaje;

El filtro debe colocarse seco.

5.2 - LIMPIEZA DEL FILTRO DE BOLSA (FIG. M)

1. Desatornille los cierres de fijación (6) y retire la cabeza del aspirador (7);
2. Compruebe el estado del filtro de bolsa (26). Si está muy sucio, lave con agua y deje secar;

3. Cuando el filtro esté completamente seco, colóquelo y monte la cabeza del aspirador;

5.3 - LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

Limpieza

Después de cada uso, limpie todos los componentes del aspirador. Limpie la aspiradora con un paño limpio y húmedo o sople con aire comprimido a baja presión.

El manejo cuidadoso protege la herramienta eléctrica y aumenta la vida útil.

Almacenamiento

Almacene la herramienta en la caja de transporte, en un lugar limpio y seco y fuera del alcance de los niños.

La temperatura ideal de almacenamiento se sitúa entre los 5 y los 30 °C. Guarde la lijadora en el embalaje original.

6. PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



El embalaje se compone de materiales reciclables, que puede eliminar a través de los puntos de reciclaje locales.



Nunca coloque aparatos eléctricos en la basura doméstica!

Según la directiva europea 2012/19/CE relativa a los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su transposición al Derecho interno, las herramientas eléctricas usadas deben recogerse por separado y entregarse a los lugares de recogida previstos a tal efecto.

Puede obtener información sobre la eliminación del aparato utilizado a través de los responsables legales del reciclaje en su municipio.

7. APOYO AL CLIENTE

Tel.: 256 331 080

E-mail: sat@centrallobao.pt

Site: www.centrallobao.pt

PREGUNTAS FRECUENTES / RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pregunta/Problema - Causa	Solución
El aspirador no se enciende: · Tensión de alimentación inexistente; · Interruptor defectuoso · Motor eléctrico con avería;	· Compruebe el cable de alimentación, la clavija de conexión, la toma y el disyuntor de protección; · Consultar asistencia técnica; · Consultar asistencia técnica;
Reducción de la potencia de aspiración: · La tensión de alimentación es demasiado baja; · La manguera, las tuberías y los accesorios de aspiración están obstruidos o obstruidos; · Manguera, tuberías o conexiones dañadas; · Los filtros están sucios o dañados.	· Utilice una fuente de alimentación compatible con las especificaciones técnicas del aspirador; · Retire las obstrucciones y las obstrucciones existentes; · Repare o sustituya las piezas dañadas; · Limpiar los filtros, sustituir si es necesario;

CERTIFICADO DE GARANTÍA**DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD**

La garantía del producto es de dos años a partir de la fecha de compra. Así, debe guardar la prueba de la compra durante ese periodo de tiempo. La garantía incluye cualquier defecto de fabrico, de material o de funcionamiento, así como las partes de repuesto y los trabajos necesarios para su recuperación. Si excluyen de la garantía el malo uso del producto, eventualreparaciones efectuadas por personas no autorizadas (fuera de la asistencia de la marca VITO), así como cualquier daño causado por el uso.

**17**

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto mencionado cumple con las siguientes normas o documentos normalizados: EN 62233; EN 60335-2-2; EN 60335-1; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN 62321-1; EN 62321-2; EN 62321-3; EN 62321-4; EN 62321-5; EN 62321-6; EN 62321, de acuerdo con las determinaciones de las directivas:

2014/30/EU - Directiva de compatibilidad electromagnética;

2014/35/EU - Directiva de Baja voltaje;

2011/65/EU - Directiva RoHS;

2000/14/EC

- Nivel de potencia acústico garantido: LwA: 88,2dB(A).

- Nivel de potencia acústico medido: LpA: 76,7dB(A).

S. João de Ver, 21 de septiembre 2017

Central Lobão S. A.
Director Técnico

INDEX

1. DESCRIPTION OF ELECTRICAL TOOL AND PACKAGE CONTENTS	26
2. GENERAL INSTRUCTIONS FOR SAFETY AND USE	27
2.1 - General	27
2.2 - Electrical safety	27
2.3 - Before start working	28
2.4 - During work	28
2.5 - Maintenance and cleaning	28
2.6 - Technical assistance	28
3. ASSEMBLY INSTRUCTIONS	28
3.1 - Wheels Assembly	28
3.2 - Mounting the chain for the discharge of static electricity	28
3.3 - Mounting the suction hose	29
3.4 - Mounting of pipes and fittings	29
3.5 - Connecting the Vacuum Cleaner to Other Power Tools	29
4. OPERATING INSTRUCTIONS	29
4.1 - Vacuum start / stop	29
4.2 - Vacuum of dust and solids	29
4.3 - Aspiration of liquids	29
4.4 - Cleaning the waste container	29
5. MAINTENANCE INSTRUCTIONS	30
5.1 - HEPA Filter Cleaning	30
5.2 - Cleaning the bag filter	30
5.3 - Cleaning and Storage	30
6. ENVIRONMENT PROTECTION	30
7. COSTUMER SUPPORT	30
8. FREQUENTLY ASKED QUESTIONS / TROUBLESHOOTING	31
9. WARRANTY CERTIFICATE	32
10. CONFORMITY DECLARATION	32

COMPONENTS LIST

1	Chain for discharge of static electricity
2	Rotating wheel
3	Support base
4	Fixed wheel
5	Liquid drain hose
6	Vacuum head attachment fastening
7	Vacuum cleaner head
8	Transport handle
9	Vacuum cleaner head grip
10	"ON / OFF" switch
11	Aspiration hose
12	Handle / connector for suction pipe and accessories
13	Suction pipes
14	Suction connection attachment
15	Waste container
16	Waste container handle
17	Dust and solids accessory for floors
18	Power cable
19	Foldable Waste Container Stand
20	Accessory brackets
21	Liquids accessory for floors
22	Liquids accessory for floors
23	Suction attachment for grooves
24	HEPA filter
25	HEPA Filter Attachment
26	Bag filter

BOX CONTENT

1	Vacuum Cleaner VIASL75
1	Aspiration hose
2	Suction pipes
1	Floor accessory
1	Liquids accessory for floors

1	Upholstery accessory
1	Suction attachment for grooves
1	Instruction manual

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Rated power [W]:	2400 (2x1200)
Power supply voltage:	230 V AC 50 Hz
Aspiration power [kPa]:	16.5 ± 1.5
Suction flow rate [m3/min]:	2,5 ± 0.15
Reservoir capacity [L]:	75
Aspiration hose [m]:	3
Suction pipes [mm]:	480
Power cable [m]:	5.5
Material of the deposit [m]:	INOX
Filter Type	HEPA
Sound power level (LWA) [dB]:	88.2
Sound pressure level (LpA) [dB]:	76.7
Dimensions [mm]:	622 x 526 x 935
Weight [Kg]:	23
Protection class:	IP24
Protection category:	II / 

SYMBOLGY

	Safety alert or wake-up call.
	To reduce the risk of injury, the user should read the instruction manual.
	Risk of electric shock.
	Double insulation.
	Respect the safety distance.
	Packing of recycled material.
	Separate collection of batteries and / or power tools.

2. GENERAL INSTRUCTIONS FOR SAFETY AND USE

 While using electrical tools, several basic safety precautions must always be followed in order to reduce the risk of fire, electric shocks and personal injuries.

 Read and understand the manual before start using this equipment. Save this manual for future reference.

2.1 - GENERAL

These preventive measures are essential for your safety. Always use the machine with care in a responsible manner.

This machine may only be used by who have read the instruction manual and by who is familiar with its handling. Before using it, the user must be instructed by the vendor or other competent person about its use.

This instruction manual is an integral part of the machine and must always be provided.

Get familiar with the equipment's control devices and operation. The user must know how to stop the sander immediately.

Stay alert and use common sense while operating an electric tool. A moment of distraction may result in serious injury.

Use this machine only if you are in good physical and mental conditions. Do not use this machine if you are tired or under the influence of alcohol, drugs or medication. If you suffer from any health problem, please ask your doctor about the possibility of using the sander.

Never allow the sander to be used by children, people with limited physical,

sensorial or mental capabilities, with lack of experience and knowledge of this machine and who is not familiar with the instructions.

 This sander must only be used as described in this instruction manual. No other use is allowed besides the described.

Do not overload the power tool and use the proper tool for each type of work. Use of the power tool for purposes other than intended and improper use of accessories may result in hazardous situations.

For safety reasons, any changes other than the assembly of accessories authorized by the manufacturer are prohibited. Any changes made void the warranty.

You can obtain any information about the authorized accessories through your VITO official distributor

2.2 - ELECTRICAL SAFETY

 Do not use this machine in an explosive environment, especially in the presence of flammable liquids, gases or dusts. Any power tool may form sparks that might ignite liquids, gases, or dust.

 The supply voltage must match the technical specifications of the power tool. Keep the voltage between $\pm 5\%$ of the nominal value. Do not use the power tool in places where the supply voltage is not stable. The power cord of the power tool must be plugged into an electrical outlet with a differential protection and earth connection.

If the workplace is extremely hot, damp or with a high concentration of dust, the circuit of the power outlet must be protected with a circuit breaker (30 mA) to ensure the safety of the user.

Do not use the power tool outdoors or in a wet environment. Entry of water

into an electric tool increases the risk of tool damage and electric shock to the user.

Never use the power cable to pull, carry or unplug the tool. Damaged power cables increase the risk of electric shock.

Keep the power cable and plug away from heat sources, oil, sharp objects and the rotating accessory.

If the power cord is damaged, it must be replaced by a qualified technician, it is not allowed to repair it.

Do not modify the power cable plug. Use a compatible socket with the plug of this machine. Do not use any type of adapter.

The use of extension cords to connect the power cable is not recommended. However, if you use an extension, you should take some precautions, such as:

- If using this machine outdoors, use only suitable extension cords for outdoor use. Using a proper extension cord reduces the risk of electric shock.
- Use only extension cords with 3 cables, plugs and sockets with ground connection;
- The extension cable section must be proportional to the length and have equal or higher characteristics to the machine's power cord.
- Do not use damaged extension cords. Check them before using and replace if necessary.
- Always unplug the extension cord before removing the machine's power cable.
- When it's an extension cord reel, unroll the entire cable.

 This machine is double insulated in accordance with EN 60745 standards. It is not required an earth connection.

2.3 - BEFORE OPERATING

Make sure that the machine is only used by who is familiar with the instruction manual.

To ensure a safe operation, you must:

- Check the power tool before using it. Check that all the accessories are correctly assembled and attached to the machine and in good conditions. Never use damaged accessories;
- Check if all nuts and screws are properly tightened. It is important to check the machine regularly in order to ensure its security and efficiency;
- After assembling the accessories and before using the equipment, test it at full speed chargeless for a few seconds. Verify if there are any misalignments in the moving parts or any condition that may affect its normal operation. Check if every moving parts are rotating properly, without abnormal noises nor sparks;
- Check if the safety devices are in perfect conditions and working correctly. Never use the machine if any safety device is missing, inhibited, damaged or worn;
- Make sure that the switch is off when you plug in the power cable. If the button is damaged or doesn't allow to control the machine's operation, it must be repaired or replaced in order to prevent an unintentionally start;
- Perform all the needed adjustments and in case of doubts ask your distributor for assistance.

2.4 - WHILE OPERATING



Keep other people away from the workspace. Never use the machine if animals or people, particularly children, are nearby.

The clothing worn while operating the machine must be appropriate and tight, such as a work coverall. Do not

wear loose clothing or jewelry. Keep hair, clothing and gloves away from the moving parts.

Keep the workspace clean, organized and well illuminated in order to reduce the risk of accidents.

The control and safety devices installed in the machine must not be removed or inhibited.

Do not cover the power tool during use. To avoid the risk of electric tool heating, always keep the ventilation outlets clean and unobstructed to allow air circulation.

2.5 - MAINTENANCE AND CLEANING

Before cleaning, adjusting, repairing and maintenance works, the power cable must be unplugged.

Replace worn or damaged parts immediately, so that the machine is always in a safe operating condition.

Cleaning:

The machine must be carefully cleaned after each use.

Do not use aggressive cleaning products. These products may damage plastics and metals, compromising the safe operation of the machine.

Maintenance:

Only maintenance works described in this instruction manual may be carried out; all other works must be performed by an official distributor.

Keep all nuts and screws well tightened in order to ensure a safe operation.

Use only VITO-approved tools for this machine or technically identical parts. Not doing so may result in personal injuries or damages to the machine. In case of doubt, you should contact an official distributor.

2.6 - TECHNICAL ASSISTANCE

This machine must be repaired only by the brand official technical service or by qualified technicians and only with original replacement parts.

3. ASSEMBLY INSTRUCTIONS

3.1 WHEELS ASSEMBLY

Fixed wheels (4)

1. Place the wheel on the wheel support shaft;
2. Insert the locking key into the shaft bore;
3. Bend the ends of the cotter pin;
4. Fit the wheel cover;

Rotating wheels (2)

1. Insert the wheel fixing bolt into the hole;
2. Place washer and locking nut on securing bolt;
3. Tighten the nut to secure the wheel;

3.2 MONTAGEM DA CORRENTE PARA DESCARGA DE ELETRICIDADE (FIG. D)

During use of the vacuum cleaner, particularly when dust is drawn in, there is static electricity generation. Therefore, always keep the discharge current of static electricity, placed in the base of the vacuum cleaner and in contact with the floor.

1. Tighten the chain locking screw (1) on the base of the vacuum cleaner;

3.3 MONTAGEM DA MANGUEIRA DE ASPIRAÇÃO (FIG.E)

1. Insert the hose (11) connector into the connector (14) and turn clockwise;
2. Check that the hose is securely fastened;
To remove the suction hose:
3. Turn the hose connector counterclockwise and remove the hose.

3.4 MOUNTING OF SUCTION PIPE AND SUCTION FITTINGS (FIG. F)

1. Insert one of the suction tubes into (13) the other;
2. Insert the lower end of the assembly into the floor accessory (17, 21);

3.5 CONNECTION OF THE PIPE SUCTION HOSE AND ACCESSORIES (FIG. G)

If you want to use the floor accessory:

1. Insert the suction fitting handle / connector (12) into the suction tube (13);

For the remaining suction fittings:

2. Insert the suction fitting handle / connector (12) into the fitting nozzle (17, 21, 22, 23);

4. OPERATING INSTRUCTIONS

Do not use the vacuum cleaner for more than 4 hours, including rest breaks. Make sure the vacuum cleaner is switched off regularly, to let the engine cool down (every 15 min turn off for 1 min). Otherwise, the motor may be damaged.

Never use the vacuum cleaner to vacuum:

- Hazardous Dusts for Health
- Hot or red hot materials such as cigarettes, matches or hot ashes;
- Flammable or combustible liquids, such as gasoline, solvents, acids or lyes;
- Combustible or explosive dust, such as magnesium powders;
- Sharp objects.

Never use the vacuum cleaner if the suction power becomes too weak. If this happens, check that the filter bag is full and check the cleaning status of the filters (see maintenance instructions). Also check for blockage or clogging in the suction hose, tubing or fittings.

Avoid breathing dusts and materials that may slow the flow of air and block or clog the suction fittings.

Do not use the vacuum cleaner if it does not operate normally. If the problem persists, send the vacuum cleaner to the service center.

4.1 VACUUM START / STOP (FIG. H)

1. Unplug the power cord (18) and plug it into the wall outlet.
2. Attach the suction fitting of liquid or dust and solids (17, 21), according to the waste to be drawn;

3. Set one of the "ON / OFF" buttons to the (I) (10) position. If the suction power is not sufficient, set the other "ON / OFF" button to (I) to increase suction power and flow rate;

To switch off the vacuum cleaner:

4. Set the "ON / OFF" buttons to (O) and disconnect the power cord;

Always switch off the vacuum cleaner before unplugging the power cord.

5. Wrap the power cord

4.2 - ASPIRATION OF DUST AND SOLID (FIG. I)

1. Attach the dust and solids suction fitting to the floor (17) and select the position of the brush according to the type of floor to be vacuumed;

(a) For carpets and wood flooring press the selection button down.

(b) For ceramic floors, pull the selection button upwards.button upwards.

2. Keep the bag (26) filter placed inside the vacuum cleaner.

4.3 - ASPIRATION OF LIQUIDS (FIG. J)

1. Attach the liquid suction attachment (21);

2. Unscrew the latches (6) remove the head from the vacuum cleaner (7);

3. Remove the bag (26) filter from inside the vacuum cleaner.

4. Insert the head of the vacuum cleaner and switch on the vacuum cleaner.

Always remove the bag filter when sucking liquids.

4.4 - CLEANING THE WASTE CONTAINER

Whenever the waste container becomes full, stop the vacuum cleaner and remove the waste from the container.

When inhaling dust or solid waste (Fig. K):

1. Stop the vacuum cleaner;
2. Unscrew the latches (6) and remove the head from the vacuum cleaner (7);
3. Remove the bag filter (26);

4. Hold the handle of the waste container (16) and turn over the shaft of the folding container holder of the waste (19);

5. Pour the contents of the container into a bag or box to put in the trash.

6. After empty, place the container in an upright position and place the bag filter;

7. Mount the vacuum cleaner head and reconnect the vacuum cleaner.

When vacuuming liquids (Fig. K1):

1. Stop the vacuum cleaner;

2. Unscrew the latches (6) and remove the head from the vacuum cleaner (7);

3. Remove the liquid (5) drain hose from the attachment and remove the cover.

4. Empty the contents into a container.

5. Mount the vacuum cleaner head and reconnect the vacuum cleaner;

5. MAINTENANCE INSTRUCTIONS

Whenever you perform maintenance or cleaning on the vacuum cleaner, turn off the power switch and unplug the power cord.

When the filters are dirty, the suction decreases considerably. Clean the filters regularly to increase working efficiency and prolong the life of the vacuum cleaner. Never use the vacuum cleaner without filters.

The "ON / OFF" buttons are protected with a watertight cover. If this cover is damaged, replace it with a new one.

5.1 - HEPA FILTER CLEANING (FIG. L)

1. Unscrew the securing catches (6) and remove the head from the vacuum cleaner (7);

2. Unscrew (25) the filter (25) attachment, anti-clockwise;

3. Remove filter, rinse with water until clean and allow to dry

4. Fit the filter and assemble the remaining components in the reverse order of disassembly. The filter to be placed dry.

5.2 - CLEANING THE BAG FILTER (FIG. M)

1. Unscrew the securing (6) catches and remove the head from the vacuum cleaner (7);

2. Check the condition of the bag filter (26). If it is very dirty, wash with water and allow to dry.

3. When the filter is completely dry, install it and mount the vacuum cleaner head.

5.3 - CLEANING AND STORAGE

Cleaning

After each use, clean all components of the vacuum cleaner. Clean the tool with a clean, damp cloth or blow with low pressure compressed air.

Careful handling protects the power tool and extends life.

Storage

Store the tool in the transport carton in a clean, dry place and out of the reach of children.

The ideal storage temperature is between 5 and 30 ° C. Store the vacuum cleaner in its original packaging.

6. ENVIRONMENT PROTECTION



The packaging is made up of recyclable materials, which you can dispose of through local recycling points.



Never place electrical appliances in the household waste!

According to the European Directive 2012/19 / EC on waste electrical and electronic equipment and its transposition into national law, used power tools must be collected separately and delivered to the collection sites provided for this purpose.

You can obtain information about disposal of the used device through the legal responsible for recycling in your municipality.

7. COSTUMER SUPPORT

Tel.: 256 331 080

E-mail: sat@centrallobao.pt

Site: www.centrallobao.pt

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS / TROUBLESHOOTING

Question /Problem - Cause	Solution
The vacuum cleaner will not turn on: · Non-existent supply voltage; · Defective switch; · Electric motor with fault;	· Check the power cord, plug, outlet and protective circuit breaker; · Contact technical support; · Contact technical support;
Reduction of suction power: · The supply voltage is too low; · Hose, tubing, and suction fittings are clogged or clogged; · Damaged hose, tubing or fittings; · The filters are dirty or damaged;	· Use a power supply compatible with the technical specifications of the vacuum cleaner; · Remove existing obstructions and clogs; · Repair or replace damaged parts; · Clean filters, replace if necessary;

WARRANTY



The warranty of this product is two years from the date of purchase. You should, therefore, keep your proof of purchase during this period of time. The warranty covers any manufacturing defect in material or operating, as well as parts and work needed for their recovery. Excluded from the warranty the misuse of the product, any repairs carried out by unauthorized persons (outside the service center of the brand VITO) as well as any damage caused by the use of it.

DECLARATION OF CONFORMITY



17

We declare under our exclusive responsibility, that the product Meets the following standards or standardisation documents: EEN 62233; EN 60335-2-2; EN 60335-1; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN 62321-1; EN 62321-2; EN 62321-3; EN 62321-4; EN 62321-5; EN 62321-6; EN 62321, according to the determinations of the directives:

2014/30/EU - Electromagnetic Compatibility;

2014/35/EU - Low voltage

2011/65/EU - Directive RoHS

2000/14/EC

- Sound power level guaranteed: LwA: 88,2 dB(A).
- Sound power level measured: LpA: 76,7 dB(A).

S. João de Ver, 21th of September 2017

Central Lobão S. A.
Responsible for the Technical File

ÍNDICE

1. DESCRIPTION DE L'APPAREIL ÉLECTRIQUE ET CONTENU DE L'EMBALLAGE	34
2. INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ ET D'UTILISATION	35
2.1 - Général	35
2.2 - Sécurité électrique	35
2.3 - Avant de commencer à travailler	36
2.4 - Pendant le travail	36
2.5 - Manutention et nettoyage	36
2.6 - Assistance technique	37
3. INSTRUCTIONS DE MONTAGE	37
3.1 - Montage des roues	37
3.2 - Montage de la chaîne de décharge d'électricité statique	37
3.3 - Montage du tuyau d'aspiration	37
3.4 - Montage des tubes et accessoires de sol	37
3.5 - Raccordement du tuyau d'aspiration au tube et accessoires d'aspiration	37
4. INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT	37
4.1 - Démarrage/ arrêt	38
4.2 - Aspiration de poussière et de solides	38
4.3 - Aspiration de liquides	38
4.4 - Nettoyage du réservoir à déchets	38
5. INSTRUCTIONS DE MANUTENTION	38
5.1 - Nettoyage du filtre HEPA	38
5.2 - Nettoyage du filtre de sac	39
5.3 - Nettoyage et remisage	39
6. PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT	39
7. SERVICE CLIENT	39
8. QUESTIONS FRÉQUENTES/ RÉOLUTIONS DES PROBLÈMES	40
9. CERTIFICAT DE GARANTIE	41
10. DECLARATION DE CONFORMITÉ	41

COMPOSANTS

1	Chaîne pour décharge d'électricité statique
2	Base d'appui
3	Roue rotative
4	Roue fixe
5	Tuyau de vidange des liquides
6	Fermeture de fixation de la partie supérieure de l'aspirateur
7	Partie supérieure de l'aspirateur
8	Poignée de transport
9	Poignée de la partie supérieure de l'aspirateur
10	Interrupteur ON / OFF
11	Tuyau d'aspiration
12	Poignée / Raccord pour tubes et accessoires d'aspiration
13	Tubes d'aspiration
14	Raccord de connexion du tuyau d'aspiration
15	Réservoir à déchets
16	Poignée du réservoir à déchets
17	Accessoire d'aspiration de poussière et de solides pour le sol
18	Câble d'alimentation
19	Support pliable du réservoir à déchets
20	Supports pour accessoires
21	Accessoire d'aspiration de liquides pour le sol
22	Accessoire d'aspiration pour tapisserie
23	Accessoire d'aspiration pour fentes
24	Filtre HEPA
25	Accessoire de fixation du filtre HEPA
26	Filtre de sac

CONTENU DE L'EMBALLAGE

1	Aspirateur VIASL75
1	Tuyau d'aspiration
2	Tubes d'aspiration

1	Accessoire d'aspiration de poussière et de solides pour le sol
1	Accessoire d'aspiration de liquides pour le sol
1	Accessoire d'aspiration pour tapisserie
1	Accessoire d'aspiration pour fentes
1	Manuel d'instructions

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Puissance nominale [W]:	2400 (2x1200)
Tension d'alimentation :	230 V AC 50 Hz
Puissance d'aspiration [kPa]:	16.5 ± 1.5
Débit d'aspiration [m3/min]:	2,5 ± 0.15
Capacité du réservoir [L]:	75
Tuyau d'aspiration [m]:	3
Tubes d'aspiration [mm]:	480
Câble d'alimentation [m]:	5.5
Matériau du réservoir: [m]:	INOX
Type de filtre :	HEPA
Niveau de puissance sonore (LWA) [dB]:	88.2
Niveau de pression acoustique (LpA) [dB]:	76.7
Dimensions [mm]:	622 x 526 x 935
Poids [Kg]:	23
Classe de protection:	IP24
Classe d'isolation:	II / 

SYMBOLISME

	Alerte de sécurité ou d'attention.
	Pour réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions
	Risque de choc électrique
	Double isolation
	Respecter la distance de sécurité.
	Emballage de matériaux recyclés.
	Collecte séparée de batteries et/ou des appareils électriques.

2. INTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ ET D'UTILISATION

 Lorsque vous utilisez des appareils électriques, vous devez prendre certaines mesures de sécurité pour éviter tout risque d'incendie, de choc électrique et de blessures corporelles.

 Lisez toujours les instructions de sécurité, de fonctionnement et de manutention avant de commencer à utiliser votre appareil. Conservez le manuel d'instructions pour de futures références.

2.1 - GÉNÉRAL

Ces mesures préventives sont indispensables à votre sécurité. Utilisez toujours l'appareil avec attention et responsabilité en tenant compte que l'utilisateur est responsable pour tout accident causé à des tiers ou à leurs biens.

L'appareil électrique ne peut être utilisé que par des personnes qui aient lu le manuel d'instructions et qui soient familiarisées avec son utilisation. Avant la première utilisation, l'utilisateur doit être instruit sur le fonctionnement de l'appareil par le vendeur ou toute autre personne compétente pour obtenir des instructions appropriées et pratiques.

Le manuel d'instructions fait partie intégrante de l'appareil et doit toujours être fourni.

Familiarisez-vous avec les dispositifs de contrôle ainsi qu'avec l'utilisation de l'appareil électrique. L'utilisateur doit savoir notamment comment arrêter rapidement l'appareil électrique.

Soyez attentif et utilisez le bon sens lorsque vous travaillez avec un appareil électrique. Un moment d'inattention peut entraîner des blessures graves.

Utilisez l'appareil uniquement si vous êtes en bonne condition physique et mentale. N'utilisez pas l'appareil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments. Si vous souffrez de problèmes de santé, consultez votre médecin sur la possibilité de travailler avec l'appareil électrique.

Ne permettez jamais l'utilisation de l'appareil aux enfants, aux personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, aux personnes ayant un manque d'expérience et de connaissance ou d'autres personnes qui ne soient pas familiarisées avec les instructions d'utilisation.

 Cet appareil doit être exclusivement utilisé comme décrit dans ce manuel d'instructions. Aucune autre utilisation n'est autorisée, car cela pourrait s'avérer dangereux et pourrait causer des blessures à l'utilisateur ou endommager l'appareil.

Ne surchargez pas l'appareil électrique et utilisez l'outil approprié pour chaque type de travail. L'utilisation de l'appareil électrique pour d'autres fins que celles prévues et une mauvaise utilisation des accessoires peuvent entraîner des situations dangereuses.

Pour raisons de sécurité, il est interdit d'effectuer des modifications sur l'appareil, sauf le montage d'accessoires autorisé par le fabricant. Toute modification réalisée annule le droit à la garantie.

Vous pouvez obtenir des informations sur les accessoires autorisés auprès de votre revendeur officiel VITO.

2.2 - SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

 N'utilisez pas d'appareils électriques dans un environnement explosif, en particulier en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les appareils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer les

liquides, les gaz ou la poussière.

 La tension d'alimentation doit correspondre aux spécifications techniques de l'appareil électrique. Maintenez la tension entre $\pm 5\%$ de la valeur nominale. N'utilisez pas l'appareil électrique dans des locaux où la tension d'alimentation n'est pas stable. Le câble d'alimentation de l'appareil électrique doit être branché, au moyen d'une fiche, dans une prise électrique avec protection différentielle et mise à la terre.

Si le local de travail est extrêmement chaud, humide ou avec une forte concentration de poussière, le circuit de la prise de courant doit être protégé par un disjoncteur (30 mA) pour garantir la sécurité de l'utilisateur.

N'utilisez pas l'appareil électrique à l'extérieur ou dans un environnement humide. L'entrée d'eau dans un appareil électrique augmente le risque de dommage de l'appareil et de choc électrique pour l'utilisateur.

N'utilisez jamais le câble d'alimentation pour tirer, transporter ou débrancher l'appareil de la prise de courant. Les câbles d'alimentation endommagés augmentent le risque de choc électrique.

Maintenez le câble d'alimentation et la fiche à l'écart des sources de chaleur, de l'huile, des objets coupants et des accessoires en rotation. Vérifiez régulièrement l'état du câble d'alimentation, s'il est endommagé, il devra être remplacé par un technicien qualifié. Il est interdit de le réparer.

Ne modifiez pas la fiche du câble d'alimentation, utilisez une prise compatible avec la fiche de l'appareil électrique. N'utilisez aucun type d'adaptateur.

N'utilisez pas l'aspirateur avec les mains mouillées ou à pieds nus.

Maintenez toujours la chaîne de décharge d'électricité statique placée

dans la base de l'aspirateur et en contact avec le sol.

L'utilisation de rallonges pour brancher le câble d'alimentation n'est pas recommandée. Cependant, si vous utilisez une rallonge, vous devrez prendre certaines précautions, par exemple:

- Si vous utilisez l'appareil à l'extérieur, utilisez uniquement des rallonges appropriées pour une utilisation en extérieur. L'utilisation d'une rallonge appropriée réduit le risque de choc électrique;
- Utilisez seulement des rallonges avec 3 câbles, fiches et prises avec connexion ou mise à la terre;
- La section des câbles d'extension doit être proportionnelle à la longueur et doit avoir des caractéristiques identiques ou supérieures aux caractéristiques du câble d'alimentation de l'appareil;
- N'utilisez pas de rallonges endommagées. Vérifiez les rallonges avant leur utilisation et remplacez-les si cela s'avère nécessaire.
- Lorsque la rallonge se présente sous la forme d'une bobine, déroulez le câble dans son intégralité;
- Débranchez toujours la rallonge de la prise avant de retirer la fiche de l'appareil électrique.



L'appareil électrique possède une double isolation

conformément à la norme EN 60745. Aucune mise à la terre n'est requise.

2.3 - AVANT DE COMMENCER À TRAVAILLER

Assurez-vous que l'appareil n'est utilisé que par des personnes familiarisées avec le manuel d'instructions.

Pour vous assurer que vous travaillez avec l'appareil en toute sécurité, avant la mise en fonctionnement, vous devez prendre quelques précautions:

- Vérifiez que tous les outils et accessoires sont correctement assemblés et en bon état. N'utilisez jamais d'accessoires endommagés;
- Vérifiez si tous les écrous et toutes les vis sont bien serrés. Une révision régulière est importante pour assurer la sécurité et garantir la bonne performance de l'appareil électrique;
- Vérifiez si les dispositifs de sécurité sont en parfait état et s'ils fonctionnent correctement. N'utilisez jamais l'appareil si les dispositifs de sécurité sont incomplets, endommagés ou usés;
- Assurez-vous que l'interrupteur est éteint lorsque vous connectez le câble d'alimentation. Si le bouton est endommagé ou s'il ne permet pas de contrôler le fonctionnement de l'appareil, il doit être réparé ou remplacé afin d'éviter un démarrage involontaire de l'appareil;

Effectuez tous les réglages et les travaux nécessaires pour monter l'appareil correctement, si vous avez des doutes ou des difficultés, contactez votre revendeur officiel.

2.4 - PENDANT LE TRAVAIL

Maintenez les tiers éloignés de la zone d'opération de l'appareil électrique. Ne travaillez jamais avec l'appareil s'il existe des animaux ou des personnes, en particulier des enfants, dans la zone de risque.

Les vêtements portés pendant l'utilisation de l'appareil doivent être appropriés, justes et fermés. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Maintenez les cheveux, les vêtements, les doigts et le reste du corps éloignés des ouvertures d'aspiration et des pièces mobiles.

Maintenez le local de travail propre, organisé et bien éclairé (luminosité de 250 à 300 lux), en réduisant de cette forme le risque d'accident.

Les dispositifs de contrôle et de sécurité installés dans l'appareil électrique ne doivent pas être retirés ni inactivés.

Ne couvrez pas l'appareil électrique pendant l'utilisation. Pour éviter le risque de réchauffement des appareils électriques, maintenez toujours les sorties de ventilation propres et désobstruées pour permettre la circulation de l'air.

2.5 - MANUTENTION ET NETTOYAGE



Avant de commencer les travaux de nettoyage, de réglage, de changement d'accessoires, de réparation ou de manutention, vous devez toujours débrancher le câble d'alimentation de la prise de courant.

Remplacez immédiatement les pièces usées ou endommagées de manière à ce que l'appareil soit toujours opérationnel et fonctionne en sécurité.

Nettoyage

L'appareil doit être soigneusement nettoyé dans son intégralité après son utilisation.

N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs. Ces produits peuvent endommager les plastiques et les métaux et affecter le bon fonctionnement de votre appareil électrique.

Travaux de manutention

Seuls les travaux de manutention décrits dans ce manuel d'instructions peuvent être effectués, tous les autres travaux devront être réalisés par un distributeur officiel.

Si vous retirez des composants ou des dispositifs de sécurité pour effectuer des travaux de manutention, ceux-ci devront être immédiatement remplacés de forme correcte.

La manutention des appareils avec double isolation exige une attention extrême et une connaissance du système, et doit à peine être effectuée par un technicien qualifié. La substitution des composants d'un appareil électrique avec double isolation doit être effectuée avec des pièces identiques aux originales.

N'utilisez que des outils ou des accessoires autorisés par la marque VITO pour cet appareil électrique ou des pièces techniquement identiques. Si vous ne le faites pas, vous courez le risque de vous blesser ou d'endommager l'appareil électrique. Si vous avez des doutes ou si vous n'avez pas les connaissances et les ressources nécessaires, vous devrez contacter un distributeur officiel.

2.6 - ASSISTANCE TECHNIQUE

L'appareil doit être réparé uniquement par le service d'assistance technique de la marque, ou par du personnel qualifié et uniquement avec des pièces de rechange d'origine.

3. INSTRUCTIONS DE MONTAGE

3.1 - MONTAGE DES ROUES

Roues fixes (4)

1. Placez la roue dans l'axe de support de la roue;
2. Insérez la goupille de fixation dans l'orifice de l'axe;
3. Pliez les pointes de la goupille;
4. Placez le couvercle de la roue.

Roues rotatives (2)

1. Insérez le boulon de fixation de la roue dans l'orifice;
2. Placez la rondelle et l'écrou de serrage dans le boulon de fixation;

3. Serrez l'écrou pour fixer la roue.

3.2 - MONTAGE DE LA CHAÎNE DE DÉCHARGE D'ÉLECTRICITÉ STATIQUE (FIG. D)

Durant l'utilisation de l'aspirateur, en particulier lorsque de la poussière est aspirée, il existe une production d'électricité statique. Par conséquent, maintenez toujours la chaîne de décharge d'électricité statique, placée dans la base de l'aspirateur et en contact avec le sol.

1. Serrez la vis de fixation de la chaîne (1) sur la base de l'aspirateur;

3.3 - MONTAGE DU TUYAU D'ASPIRATION (FIG.E)

1. Introduisez le tuyau dans le connecteur (11) jusqu'à ce qu'il s'enclenche (14);

2. Vérifiez si le tuyau est bien fixé.

Pour retirer le tuyau d'aspiration:

1. Appuyez sur le bouton de l'anneau de fixation et retirez le tuyau;

3.4 - MONTAGE DES TUBES ET ACCESSOIRES DE SOL (FIG. F)

1. Insérez l'un des tubes d'aspiration (13) dans l'autre;
2. Insérez l'extrémité inférieure de l'ensemble dans l'accessoire d'aspiration pour le sol (17, 21);

3.5 - RACCORDEMENT DU TUYAU D'ASPIRATION AU TUBE ET ACCESSOIRES D'ASPIRATION (FIG. G)

Si vous prétendez utiliser l'accessoire d'aspiration pour le sol:

1. Introduisez la poignée / le raccord de l'accessoire d'aspiration (12) dans le tube d'aspiration (13);

Pour le reste des accessoires d'aspiration:

2. Introduisez la poignée / le raccord (12) d'accessoires d'aspiration dans la buse de l'accessoire (17, 21, 22, 23);

4. INTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

L'aspirateur a été conçu pour un usage domestique. Il n'est pas destiné à être utilisé dans des environnements industriels.

N'utilisez pas l'aspirateur pendant plus de 4 heures, y compris les pauses pour le repos. Assurez-vous que l'aspirateur est régulièrement débranché, pour laisser le moteur refroidir (toutes les 15 minutes arrêter pendant 1 minute). Sinon, vous risquez d'endommager le moteur.

N'utilisez jamais l'aspirateur pour aspirer les matériaux suivants :

- Poussière nocive pour la santé;
- Matériaux chauds ou en braise, tels que des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes;
- Liquides inflammables ou combustibles, tels que l'essence, solvants, acides ou eau de javel
- Poussières combustibles ou explosives, telles que les poussières de magnésium;
- Objects coupants.

N'utilisez jamais l'aspirateur si la puissance d'aspiration devient trop faible. Si cela se produit, vérifiez si le sac du filtre est plein et vérifiez l'état de nettoyage des filtres (consultez les instructions de manutention). Vérifiez aussi s'il existe un blocage ou une obstruction du tuyau, des tubes ou des accessoires d'aspiration.

Évitez d'aspirer des résidus et des matériaux qui peuvent diminuer le flux d'air et bloquer ou obstruer les accessoires d'aspiration.

N'utilisez pas l'aspirateur s'il ne fonctionne pas normalement. Si le problème persiste, envoyez l'aspirateur au service d'assistance technique.

4.1 - DÉMARRAGE / ARRÊT (FIG. H)

1. Déroulez le câble d'alimentation (18) et branchez-le à la prise de courant;

2. Insérez l'accessoire d'aspiration de liquide ou de poussière et de solides (17, 21), en fonction des déchets à aspirer;

3. Placez l'un des interrupteurs "ON / OFF" dans la position (I) (10). Si la puissance d'aspiration n'est pas suffisante, réglez l'autre interrupteur "ON / OFF" dans la position (I) pour augmenter la puissance et le débit d'aspiration;

Ne sélectionnez pas les deux interrupteurs en même temps.

Pour arrêter l'aspirateur:

4. Réglez l'interrupteur "ON / OFF" dans la position (O) et débranchez le câble d'alimentation;

Arrêtez toujours l'aspirateur avant de débrancher le câble d'alimentation de la prise;

5. Enroulez le câble d'alimentation.

4.2 - ASPIRATION DE POUSSIÈRE ET DE SOLIDES (FIG. I)

1. Placez l'accessoire d'aspiration de poussière et de solides pour sol (17) et sélectionnez la position de la brosse en fonction du type de sol à aspirer;

(a) Pour les tapis et les sols en bois, appuyez sur le bouton de sélection vers bas.

(b) Pour les sols en céramique, tirez le bouton de sélection vers le haut.

2. Maintenez le filtre du sac (26) à l'intérieur de l'aspirateur;

4.3 - ASPIRATION DE LIQUIDES (FIG. J)

1. Placez l'accessoire d'aspiration de liquides pour sol (21);

2. Desserrez les fermetures (6) et retirez la partie supérieure de l'aspirateur (7);

3. Retirez le filtre de sac (26) de l'intérieur de l'aspirateur;

4. Insérez la partie supérieure de l'aspirateur et branchez l'aspirateur;

Retirez toujours le filtre de sac lorsque vous aspirez des liquides.

4.4 - NETTOYAGE DU RÉSERVOIR DE DÉCHETS

Chaque fois que le réservoir de déchets est plein, arrêtez l'aspirateur et retirez les déchets du réservoir.

En cas d'inhalation de poussière ou de déchets solides (Fig. K):

1. Arrêtez l'aspirateur;

2. Desserrez les fermetures (6) et retirez la partie supérieure de l'aspirateur (7);

3. Retirez le filtre de sac (26);

4. Prenez la poignée du réservoir à déchets et tournez (16) sur l'axe du support pliant du réservoir à déchets (19);

5. Versez le contenu du réservoir dans un sac ou une boîte pour l'éliminer avec les déchets;

6. Après l'avoir vidé, placez le réservoir en position verticale et placez le filtre de sac;

7. Montez la partie supérieure de l'aspirateur et mettez en route l'aspirateur;

Lorsque vous aspirez des liquides (Fig. K1):

1. Arrêtez l'aspirateur;

2. Desserrez les fermetures (6) et retirez la partie supérieure de l'aspirateur (7);

3. Retirez le tuyau de vidange des liquides (5) de la fixation et retirez le couvercle;

4. Videz tout le contenu dans un récipient;

5. Montez la partie supérieure de l'aspirateur et mettez en route l'aspirateur

5. INSTRUCTIONS DE MANUTENTION

Chaque fois que vous effectuez des opérations de manutention ou de nettoyage de l'aspirateur, éteignez l'interrupteur et débranchez le câble d'alimentation de la prise de courant.

Lorsque les filtres sont encrassés, l'aspiration diminue considérablement. Nettoyez régulièrement les filtres pour augmenter l'efficacité du travail et prolonger la durée de vie de l'aspirateur. N'utilisez jamais l'aspirateur sans filtre.

Les interrupteurs "ON / OFF" sont protégés par un couvercle étanche. Si cette couverture se trouve endommagée, remplacez-la par une neuve.

5.1 - NETTOYAGE DU FILTRE HEPA (FIG. L)

1. Desserrez les fermetures (6) et retirez la partie supérieure de l'aspirateur (7);

2. Desserrez l'accessoire de fixation (25) du filtre (25) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre;

3. Retirez le filtre, rincez-le avec de l'eau jusqu'à ce qu'il soit propre et laissez-le sécher;

4. Placez le filtre et les composants restants dans l'ordre inverse du démontage;

Le filtre doit être placé complètement sec.

5.2 - NETTOYAGE DU FILTRE DE SAC (FIG. M)

1. Desserrez les fermetures (6) et retirez la partie supérieure de l'aspirateur (7);

2. Vérifiez l'état du filtre de sac (26). S'il se trouve très encrassé, lavez-le avec de l'eau et laissez-le sécher;

3. Quand le filtre se trouve complètement sec, insérez-le et placez la partie supérieure de l'aspirateur.

5.3 - NETTOYAGE ET REMISAGE

Nettoyage

Après chaque utilisation, nettoyez tous les composants de l'aspirateur. Essuyez avec un chiffon propre et humide ou soufflez avec de l'air comprimé à basse pression.

Une manipulation soigneuse protège le compresseur et prolonge la durée de vie utile.

Remisage

Remisez l'appareil dans l'emballage de transport dans un local propre et sec et hors de portée des enfants.

La température de stockage idéale est comprise entre 5 et 30 ° C. Rangez l'aspirateur dans son emballage d'origine.

6. PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

L'emballage est composé par des matériaux recyclables, que vous pouvez éliminer dans les points de recyclage locaux.

N'éliminez pas les appareils électriques avec les ordures ménagères.

Conformément à la directive européenne 2012/19 / CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et à sa transposition en droit interne, les appareils électriques usagés doivent être collectés séparément et livrés dans les locaux de collecte prévus à cet effet.

Vous pouvez obtenir des informations relatives à l'élimination de l'appareil usagé auprès du responsable légal du recyclage dans votre municipalité.

7. SERVICE CLIENT

Tel.: 256 331 080

E-mail: sat@centrallobao.pt

Site: www.centrallobao.pt

QUESTIONS FRÉQUENTES / RÉOLUTION DES PROBLÈMES

Question/ Problème - Cause	Solution
L'aspirateur ne démarre pas: · Tension d'alimentation inexistante; · Interrupteur défectueux; · Moteur électrique en panne;	· Vérifier le câble d'alimentation, la fiche, la prise et le disjoncteur de protection; · Consulter l'assistance technique · Consulter l'assistance technique
Réduction de la puissance d'aspiration: · La tension d'alimentation est trop faible. · Le tuyau, les tubes et les accessoires d'aspiration sont obstrués; · Tuyau, tubes ou raccords endommagés; · Les filtres sont encrassés ou endommagés.	Utilisez une source d'alimentation compatible avec les spécifications techniques de l'aspirateur; · Retirez les obstructions qui existent; · Réparez ou remplacez les pièces endommagées; · Nettoyez les filtres, remplacez-les si cela s'avère nécessaire.

CERTIFICAT DE GARANTIE**DESCRIPTION DES COMPOSANTS**

La garantie de cet appareil est de deux ans, à partir de la date d'achat. Vous devrez, pourtant, garder la preuve de l'achat durant cette période de temps. La garantie englobe n'importe quel défaut de fabrication, du matériel ou du fonctionnement, ainsi que les pièces de rechange et les travaux nécessaires à sa récupération.

Sont exclues de la garantie la mauvaise utilisation du produit,

les éventuelles réparations réalisées par des personnes non autorisées (en dehors de l'assistance de la marque VITO), ainsi que n'importe quel dommage causé par l'utilisation de l'appareil.

CE**17**

Nous déclarons sous notre exclusive responsabilité que le produit répond aux normes ou documents de normalisation suivantes: EEN 62233; EN 60335-2-2; EN 60335-1; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN 62321-1; EN 62321-2; EN 62321-3; EN 62321-4; EN 62321-5; EN 62321-6; EN 62321, selon les déterminations des directives:

2014/30/EU - Directive sur la compatibilité électromagnétique;

22014/35/EU - Basse Tension directive;

2014/65/EU - RoHS directive

2000/14/EC

- Sound power level guaranteed: LwA: 88,2 dB(A).

- Sound power level measured: LpA: 76,7 dB(A).

S. João de Ver, 31 Juillet 2017

Central Lobão S. A.

Responsable du Processus Technique



DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE

Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que o artigos a seguir descritos

DESCRIÇÃO	CÓDIGO
ASPIRADOR INDUSTRIAL DE SÓLIDOS E LÍQUIDOS	VIASL75

cumprem as seguintes normas ou documentos normativos: EN 62233; EN 60335-2-2; EN 60335-1; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN 62321-1; EN 62321-2; EN 62321-3; EN 62321-4; EN 62321-5; EN 62321-6; EN 62321, conforme as determinações das directivas:

2014/30/EU - Compatibilidade electromagnética;

2014/35/EU - Diretiva de baixa tensão CE;

2011/65/EU - Diretiva RoHS;

2000/14/EC

- Nível de potência acústico garantido: LwA: 88,2 dB(A)

- Nível de potência acústico medido: LpA: 76,7 dB(A)

S. João de Ver, 21 de Setembro de 2017

Central Lobão S.A.



Responsável do Processo Técnico



RUA DA GÂNDARA, 664
4520-606 S. JOÃO DE VER
STA. MARIA DA FEIRA - PORTUGAL

MI_VIASL75_REV00_MAR18
